



# “Network to Know” Projekt Esettanulmányok

## Migráns munkavállalók foglalkoztatása



East of England Development Agency



Kultúra, Iecietība, Draudzība,  
Culture, Tolerance, Friendship,  
Культура, Төрлөмчөт, Арыскба,  
Kultura, Tolerancja, Przyjazn,  
Ушлррр, Төлөрчүлүктүлүштүк, Дўлдурчүлүк,  
Κυαλτyρα, Τερπνιηηη, Αρυακβα,  
תרבות, סובלנות, ידידות  
Kulturi, Savaitisvainius, Ystāvyyis,  
Kultūra, Tolerancija, Draugyste,  
Kultur, Toleranz, Freundschaft,  
Culture, Tolerance, Amicitie,  
Kultur, Tolerans, Vānskap,  
Cultura, Tolleranza, Amicitia,  
Kultur, Tolerance, Venskab,  
文化 容忍 友谊



A tartalommal kapcsolatos teljes felelősség a szerzőket terheli és a Bizottság nem vállal felelősséget az itt található információ bárminemű felhasználásáért

# "NETWORK TO KNOW" Projekt Megvalósítási útmutató

## BEVEZETÉS:

A "Network to Know" projekt az Európai Bizottság Foglalkoztatási, Szociális Ügyek és Esélyegyenlőségi Főigazgatóság által kezelt "Progress Program" keretében részesült támogatásban.

A FEJLŐDÉS minden szegmensre közösen meghatározott, általános célkitűzései:

1. A tagállamokban (és más résztvevő országokban) uralkodó helyzet megismerésének és megértésének a feljavítása az alkalmazott politikák elemzésén, kiértékelésén és szoros nyomon követésén keresztül;
2. Statisztikai eszközök, módszerek, és indikátorok kidolgozásának a támogatása, ahol lehetőség van rá nemi hovatartozás és korcsoportok szerint lebontva a program által lefedett területeken;
3. A közösségi jog és politikai célkitűzések végrehajtásának a támogatása és figyelemmel kísérése a tagállamokban, és azok hatékonyságának és hatásainak a felmérése;
4. A hálózatba szervezés, kölcsönös tanulás, a jó gyakorlatok és innovatív megközelítési módok feltárása és elterjesztése EU-s szinten;
5. Az öt megvalósítási szakasz mindegyike vonatkozásában alkalmazott EU-politikák és célkitűzések tudatosításának a javítása a stakeholderek és a nagy nyilvánosság számára;
6. Az alapvető fontosságú EU-hálózatok képességének az erősítése az EU stratégiáinak és politikai céljainak előmozdítására, támogatására és továbbfejlesztésére, ahol lehetséges;

A "Network to Know" Projekt az Európai Strukturális Alapok megfelelő felhasználásához kapcsolódó tapasztalatok, tudás és információ hozzáférhetővé tételével felelt meg a PROGRESS célkitűzéseinek. Tanulmányutak szervezésén, konferenciákon és egyéb csatornákon keresztül biztosítottunk kétirányú tudástranszferet a régi illetve új uniós tagországok között.

A "Network to Know" Projekt partnerei:

Bulgária	Bolgár Regionális Fejlesztési Ügynökségek és Üzletközpontok Egyesülete
Magyarország	HBF Hungaricum Kft.
Lettország	KID "Culture. Tolerance. Friendship."
Málta	Fondazzjoni Temi Zammit
Spanyolország	AFIES Fundacion
Egyesült Királyság	Dacorum CVS, Kelet-Angliai Fejlesztési Ügynökség, Kelet-Angliai Szakképzettségi és Versenyképességi Társulás, Exemplas

Ezen Megvalósítási Útmutató a "Network to Know" Projekt által előállított sorozat egyike. A Útmutatók teljes listája:

- *Migráns munkavállalók foglalkoztatása,*
- *Specifikus csoportok képzése (fogyatékkal élők, etnikai kisebbségek, nők, fiatal és idős emberek)*
- *Az Európai Foglalkoztatási Stratégia / Nemzeti Akcióprogram szerepe, hatásuk a döntési folyamatokra,*
- *Pályázatírás,*
- *Együttműködés és partnerség,*
- *Tapasztalatok a programmenedzsment, a nyilvánosság és a megvalósítás területén,*
- *A kedvezményettek önbizalmának növelése,*
- *Üzleti rátermettség, növekedés és fejlődés.*

# Foglalkoztatottak mobilitásának elősegítése

## **Bevezetés**

Az emberek szabad mozgása az egyike a Közösségi jog által garantált alapvető szabadság jogoknak.

A 2006-os, Foglalkoztatottak Mobilitásának Európai Éve nagyban támogatta ezt az elvet. Az „Európai Munkaerőpiac felé” jelszót használva, a Bizottság és a tagállamok által népszerűsített tevékenységek rámutattak azokra a lehetőségekre illetve előnyökre, amelyekben a nemzetgazdaságok illetve egyének részesülhetnek a szabad mozgásból adódóan.

AZ EU Bizottságnak az év kapcsán működtetett honlapja (lent), hasznos forrásként szolgál. Az alábbi szövegdobozban az ott rendelkezésre álló információból válogattunk:

[http://ec.europa.eu/employment\\_social/workersmobility\\_2006/index.cfm?id\\_page\\_category=NE](http://ec.europa.eu/employment_social/workersmobility_2006/index.cfm?id_page_category=NE)

- Az EU-25-ök állampolgárainak megközelítőleg 1,5%-a él és dolgozik a származási országától különböző tagországban – ez az arány alig változott az elmúlt 30 évben.
- A tagországok közötti határátlépő ingázás szintje az elmúlt években állandó növekedést mutat, de még mindig meglehetősen alacsony. A ráta Belgiumban a legmagasabb, ott a foglalkoztatott lakosok 1,7%-a a szomszédos országokban dolgozik. Átlagosan az EU-15-ök dolgozó lakosságának csak 0,2%-a ingázik tagországok között.
- Európa a képzettség hiányának, szűk keresztmetszeteknek és munkanélküliségnek a kombinációjával szembesül. A „mobil” dolgozók – különböző országokban szerzett munkatapasztalattal vagy állásváltoztatási tapasztalattal rendelkező emberek – jellemzően sokkal jobbak új típusú szakértelem elsajátításában vagy a különböző munkakörnyezetekhez való alkalmazkodásban. Ha el akarjuk érni az EU növekedési és foglalkoztatási stratégiájában egyes foglalkozásokra kitűzött dolgozói létszámokat, ahhoz jóval mobilabb munkaerőre van szükség. (Vladimir Spidla – a foglalkoztatás, szociális ügyek és esélyegyenlőség európai biztosa).
- Az Állampolgári Útmutató Szolgálat (Citizens Signpost Service/CSS) egy, a Te Európád (Your Europe) nevű szervezettel együtt működő tanácsadó szolgáltatás. Ingyenes és személyes tanácsot nyújt az állampolgároknak az EU-ban és annak Belső Piacán felmerült speciális problémáikra vonatkozóan. Azok az uniós állampolgárok, akik a mobilitással kapcsolatos problémákkal találkoznak, ezt a szolgáltatást vehetik igénybe tanács és iránymutatás kérésére a jogaikról és arról, hogyan nyerhetnek jogorvoslatot.

A Foglalkoztatás, Szociális Ügyek és Esélyegyenlőség Főigazgatósága támogatja és elősegíti az EURES szolgálatot, amely 700 tanácsadóval rendelkezik az EU-ban, Norvégiában, Izlandon, Liechtensteinben és Svájcban. Az EURES információt, tanácsot és toborzó/helyettesítő (foglalkozáshoz illő) szolgáltatást nyújt a munkavállalók és minden állampolgár számára, akik szeretnék kihasználni a személyek szabad mozgásának alapelvét.

Az Európai Év alatt az Európai Bizottság összesen 39 határon átnyúló projektet hagyott jóvá. Ezek a projektek az EU egészéből összehozták a partnereket olyan gyakorlati

kezdeményezésekre, amelyek előmozdítják egymás megértését, és amelyekben a felek együtt dolgoznak, a hasznok és lehetőségek hangsúlyozásával. E projektek egyike, A Gazdasági Migránsok Információigényének Megismerése, a következő oldalakon kerül bemutatásra.

## **1. esettanulmány: Transznacionális Tevékenység** **A Gazdasági Migránsok Információigényének** **Megismerése** **(Meeting the Information Needs of** **Economic Migrants/MINEM)**

A MINEM-et a Dolgozói Mobilitás Európai Évének utolsó pályázati felhívása keretében kapott támogatást, és a 2006. november és 2008. március közötti időszakban valósították meg. A projektnek voltak partnerei Bulgáriában, Lengyelországban, Portugáliában, Spanyolország és az Egyesült Királyságban, közülük négy partner a Network to Know projekt keretében is együttműködik (AFIES (Spanyolország), BARDA (Bulgária), Dacorum CVS (Egyesült Királyság – vezető partner) és EEDA (Egyesült Királyság).

A MINEM projekt egy platformot nyújt a megszerzett ismeretek megosztására olyan országok között, amelyek belső és külső migráció meglétét tapasztalják. Ami a legfontosabb: a megszerzett ismeretek megosztása politikusokkal és döntéshozókkal európai és nemzeti szinten is. A záró konferencia egy szemináriumot és egy 140 fő részvételével megtartott fogadást foglalt magában, a résztvevők között az Európai Parlament számos képviselője jelen volt, Richard Howitt európai parlamenti képviselővel a házigazda szerepében.

A MINEM által kifejlesztett speciális eszközök minden partnerhelyszínről tartalmaztak kutatási jelentéseket, korábbi belső migrációra irányuló további kutatásokat Spanyolországban és az Egyesült Királyságban, valamint egy Információs Csomagot és DVD-t, amelyek képessé teszik az uniós állampolgárokat, akik már Kelet-Angliába költöztek, vagy tervezik a költözést, hogy tájékozottan döntsenek. A későbbiekben a MINEM igyekszik megfogadni a gyakran hallott megjegyzést: *„Tanácsra és információra van szükségünk, amely őszintén beszél az angliai életről, mielőtt idejövünk.”* Anna Lengyelországból



A **Munkavállalás Kelet-Angliában: Információ migráns munkavállalók részére** MINEM Projekt DVD-t a Serious Media Ltd. készítette a MINEM/ Community Action Dacorum részére

Ez a DVD egy egyedülálló információs eszköz migráns munkavállalóknak, tanácsadó munkatársaknak, munkáltatóknak és politikai döntéshozóknak. Nők és férfiak ismerhetők meg rajta Európa minden részéből, akik megosztják személyes történeteiket a régióban való életről és munkáról, és felbecsülhetetlen értékű tanácsot adnak bárkinek, aki az Egyesült Királyságba költözésen és ottani munkavállaláson gondolkodik. Információs szolgáltatók, toborzóügynökök és mások a területek széles skáláján nyújtanak tanácsot, úgy mint hogyan ismerhetők fel a jó toborzóügynökségek, és hogyan lehet állást találni. Különböző szektorok munkáltatói nyíltan beszélnek arról, miért és hogyan toboroztak migráns munkavállalókat, és megosztják a tapasztalataikat. A politikai döntéshozók a migráns munkavállalók fontosságáról beszélnek Kelet-Angliában, és a diverzitás számtalan hasznáról a régió számára.

A MINEM Projekt lehetővé tette a Kelet-Angliai Fejlesztési Ügynökség számára, hogy tovább erősítse a vezető szerepét a migráns munkavállalók támogatásában, és maximalizálja a közgazdasági hasznokat és lehetőségeket a régió számára. Az Európai Strukturális Alapoknak az e cél megvalósítása érdekében történő konstruktív felhasználása az útmutatóban egyéb példákon keresztül is szemléltetésre kerül.

Az ismeretek megosztásának támogatására elkészült egy weboldal ([www.minem.eu](http://www.minem.eu)), ahol további információk találhatóak.

## **2. esettanulmány: Nyíló Ajtók (Egyesült Királyság)**

### **Tolmácsolás Kelet-Angliában**

#### **Bevezetés**

Az Európai Szociális Alap társfinanszírozó szervezetének szerepét ellátó EEDA 2004 szeptemberében egy prospektust jelentetett meg azért, hogy elősegítse a képzett tolmácsokhoz való hozzáférést Kelet-Angliában.

*Az EEDA egy olyan projekt támogatását tervezi, amelynek célja a migráns munkavállalók és menekültek csoportjai számára a közszolgáltatásokhoz való hozzájutás elősegítése, mintegy kezdő lépésként a tevékenységek tágabb körében való részvétel elérése felé. Ez előmozdítja a társadalmi beépülést, beleértve az Angol Nyelv a Más Nyelveket Beszélők Számára (English for Speakers of Other Languages/ESOL) intézkedést és az élethosszig tanulást. **A Közszolgáltatások Tolmácsolása Diploma (Diploma in Public Service Interpreting/DPSI) képzés néhány jelentkezője maga is migráns munkavállaló vagy menekült lehet. Gyermekgondozást és utazási költség-térítést lehet felajánlani annak a kedvezményezettnek, akinek erre szüksége van.***

#### **A jelentkezéshez vezető út:**

Dacorum CVS három végrehajtó partnerrel kezdett együttműködést azért, hogy együtt együtt nyújtsanak be pályázatot, biztosítva így a regionális lefedettséget. A tervezési szakaszban megegyezés született a közös alapelvekről a képzés minőségét illetően, elkötelezettség amellel, hogy minőségi szolgáltatást nyújtanak az állami ügynökségeknek a régióban, nem profit orientált működés mellett.

#### **A projekt kivitelezése**

A DPSI vizsga egy hivatalosan elismert képesítés. A diákoknak tervezett kurzus összesen 156 tanórából épül fel, az órák között otthoni tanulással. A kurzust 26 heti szakaszra osztva tartják, ezek mindegyike 6 óra időtartamú.

#### **Hallgatói profil**

A kedvezményezettek száma összesen: 439 (Férfi 104, Nő 335)

Etnikai profil: 254 tanuló származása alapján fehér európai  
80 ázsiai, 26 kínai, 22 fehér brit  
57 más etnikai háttérrel rendelkező

Korábbi megszerzett képesítés:	349-en érték el a 3. vagy afölötti szintet
Foglalkoztatási helyzet:	301-en álltak alkalmazásban a képzés kezdetekor – sokan jóval alantasabb munkát végeztek, mint ami a képességeik alapján illett volna hozzájuk
Bevándorlás az Egyesült Királyságba az elmúlt 5 évben:	175, közülük 118 az EU-n belülről érkezett (45 országot nevesítettek kiindulási pontként)
Legtöbbet említett országok:	Lengyelország 36, Litvánia 19, Portugália 16 Szlovákia 11, Oroszország 10, Lettország 9

A hallgatók közül sokaknak nem volt az Egyesült Királyságban elismert végzettsége, és gyakran a külföldi végzettségi szintjüknél gyengébb képességeket igénylő állást kaptak. A projekt a kisebbségek teljes spektruma számára vonzerőt jelentett, ez által olyan környezetet biztosított az etnikai közösségek számára, ahol új barátságok és társadalmi kapcsolatok létesíthetők. Ennélfogva a projekt képes arra, hogy beépüljön a Közösségi Kohéziós Agendába, amelyet az Egyesült Királyság Kormányja támogat.

### **Elért eredmények**

A Közzolgáltatások Értelmezése Diploma végzettség megszerzéséhez a hallgatóknak öt vizsgán kell megfelelniük. A projekt ideje alatt:

- 133 hallgató megszerezte a teljes végzettséget,
- 118 hallgató 1-4 vizsgán felelt meg,
- Dacorun CVS kapta 2007-ben a Nyelvészek Intézetétől a Nuffield-díjat, mert ez a vizsgaközpont rendelkezett a legjobb rátával a sikeres vizsgát tett hallgatókat tekintve.
- A norfolki Intranban képzett hallgatók egyike, Magda Kulpinska, a Regionális ESZA Díjátadó Ünnepején második helyezést ért le „Imádkozni tanulni” kategóriában, 2007 októberében.

A projekt valós teljesítménye:

- képességbeli hiányosságok azonosítása a munkaerőpiacon;
- tartós örökség a képzett fordítóknak, akik azzal foglalkozhatnak, hogy támogatják nyelvi korlátokkal szembesülő emberek közzolgáltatásokhoz való hozzáférését;
- 175 migráns dolgozó képzése az Egyesült Királyságban elfogadott hivatalos végzettség megszerzése érdekében, javítva ezzel a foglalkoztatási kilátásait.

## **3 esettanulmány: Málta**

### **Jezsuita Menekült Szolgálat**

**Dr. Katrine Camilleri, a Máltai Jezsuita Menekült Szolgálat (Jesuit Refugee Service/JRS) igazgatóhelyettesének prezentációja**

#### **Bevezetés**

Jesmond Xuereb bemutatta Dr. Katrine Camillerit, a JRS jogi és pártfogói csapatának vezetőjét, akinek ebben az évben az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága (UNHCR) a nagy presztízsű Nansen-díjat ítélte. Időközben „Az Év Európája” díjra is jelölték Dr. Camillerit, amelynek célja azon személyek teljesítményének az elismerése, akik az elmúlt 12 hónapban hatással voltak az európai agendára. A zsűri szerint Dr. Camilleri „menedékhelyet keresők jogaiért folytatott kampányért” kapta a jelölést.

#### **Információ a JRS-ről**

A Jezsuita Menekült Szolgálat (JSR) egy 1980-ban a jezsuiták által felállított nemzetközi szervezet, melynek célja a menekültek és egyéb, erőszakkal hazájuk elhagyására kényszerített személyek szolgálata, kísérete és pártfogása. Ma már világszerte több mint 50 országban jelen vannak, több mint 20 európai országban működik irodájuk.

Máltán az 1990-es évek elején alakult meg a Szolgálat, válaszul a menekültek egyre növekvő számára, akik Máltán kerestek védelmet. A csónakon Málta partjaira érkező menekültek számának növekedése 2002-ben azt jelentette, hogy a Szolgálatnak újra kellett gondolnia a munkáját, és úgy döntöttek, hogy tevékenységüket a menekültek tartózkodási központjaira koncentrálják. Ez az egyetlen olyan nem-kormányzati szervezet (NGO), amely professzionális jogi és szociális tevékenységet lát el a menekültközpontokon belül.

#### **Ellátott tevékenységek és projektek**

Dr. Camilleri kifejtette, hogy a Szolgálat fő törekvése ellátni minden új érkezőt jogi információval, valamint jogi támogatás nyújtása leginkább támadható ügyekben, hogy gyorsabban elérjék a felmentésüket. A szervezet munkájának másik fontos vonatkozása a fogvatartottaknak (a tartózkodási központok illegális bevándorlóinak) nyújtott lelkesítő szolgálat, amelynek keretében néhány jezsuita lelkész misét celebrál vasárnaponként a különböző jelenlévő katolikus csoportoknak.

A Szolgálat munkájának elengedhetetlen része a pártfogás: erőfeszítéseket tesznek a jelenlegi kormányzati visszatartási politika megváltoztatására, amit túlzottan keménynek, és Málta nemzetközi emberi jogi kötelezettségeivel szembenállónak tartanak. A kormányhivatalnokokkal folytatott számtalan találkozón kívül ez formát ölt abban is, hogy vezető partnerként részt vesznek egy EU-alapítású projektben, ami a 2004-ben az EU-hoz csatlakozott tagországok visszatartási feltételeivel foglalkozik.

A „Szexuális és nemi alapú erőszak” az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága (UNHCR) által finanszírozott projekt, amely képessé tette a Szolgálatot arra, hogy a bevándorlók életének ezzel a tragikus területével is foglalkozzon, a menekülttáborokon belül és kívül egyaránt.

Az „Ilkoll Indaqs” (Mind egyenlőek vagyunk) projekt erősítette a témával kapcsolatos tudatosságot az iskolákban és a közösségben. Ezt a projektet az Esélyegyenlőség Európai Évéhez kapcsolódó tevékenységek részeként támogatták. A szokásos iskolai látogatások mellett a Szolgálat két nyilvános előadáson mutatta be *Keleti Szél* című színházi előadását, és az „ajti f’Pittura” színházi előadást, amelyeket összesen legalább 500 középiskolás diák látott.

## **4. esettanulmány: Spanyolország**

### **Sevilla ACOGE NGO**

#### **Az együttműködés és partnerség céljai:**

- A bevándorlók foglalkoztatásával kapcsolatos módszerének megismerése.
- A bevándorlóknak nyújtott szolgáltatások megismerése.
- A bevándorlók képzésének megismerése.
- Európai projektek jó gyakorlatainak megosztása.

---

A Sevilla ACOGE egy 25 évvel ezelőtt alapított non-profit szervezet, létrejöttét a világ jobbá tételének szándéka vezérelte. Akkoriban szükségesnek tekintették a politikára gyakorolt befolyást, az együttélés és a társadalmi befogadás elősegítése érdekében. Még mindig azzal a céllal dolgoznak, hogy hatással legyenek a politikára, és tevékenységük egy olyan hely létrehozására irányul, ami mindenkié.

**Ez a nem-kormányzati szervezet egy viszonyítási alapot jelent Andalúziában a bevándorlás terén.** Konkrét kérdéseken dolgozik azért, hogy a tényekre választ adjon. Következésképpen, a szervezet azonosítja a társadalom problémáit és szükségleteit, és intézkedéseket fejleszt ki azok megoldására.

Az alábbi öt területen tevékenykednek:

1. Vannak olyan helyek, ahonnan elköltöznek az emberek. Fontos megérteni, hol vannak ezek. Tehát, egyrészt fontos ezekkel az emberekkel együtt dolgozni a fogadó társadalom tagjainak részéről, kialakítani a kulturális távlataikat, és megengedni nekik, hogy részt vegyenek az új társadalmi befogadó politikák kialakításában. Másrészt szükséges tekintettel lenni e politikák együttes fejlesztésénél a küldő társadalomra.
2. Ha egyének vándorolnak, nem ismerik a fogadó társadalomban uralkodó körülményeket. Ugyanígy a fogadó társadalom nem ismeri a migráns helyzetét. A szegregáció elkerülése érdekében kölcsönös tanulásra van szükség.
3. Jogi helyzet. A bevándorlók jogi helyzete kulcskérdés. Ez még bonyolultabb azok számára, akik a harmadik országokból érkeznek. Magában foglalja a bevándorlók személyes és hivatalos életét (munka, lakás, család, stb.)
4. Munka. Ez egy kritikus tényező. A munka elősegíti a szabadságot, de egy személy több mint pusztán munka.
5. Lakhatás. Ez bevándorlók és spanyolok számára is komoly probléma. A tulajdon Spanyolországban nagyon fontos. Következésképpen a lakásbérletsnek nincs kultúrája. Emiatt ezen a területen jelentős a feketepiac, és sebezhetővé válik a lakáshoz való jog. A kulturális tényezők tovább nehezítik a bevándorlók lakóhelykeresését.

A Sevilla ACOGE úgy gondolja, hogy a bevándorlás globális valóság. Emiatt szükséges, hogy a társadalom tagjává váljon a bevándorló. Ezt szem előtt tartva tanácsot, képzést, információt



és támogatást nyújtanak a bevándorlóknak Andalúziában. A bevándorlók számára nyújtott szolgáltatások egy része szállásadás, munka, képzés és jogi szolgáltatás, stb.

### **A Sevilla ACOGE számos projektet működtet a bevándorlás területén:**

#### **- EPES**

Ez a szolgáltatás a bevándorlók társadalmi-munkaerőpiaci beilleszkedésére fókuszál Andalúziában. Az Európai Szociális Alap hozta létre.

A Sevilla ACOGE azonosított néhány, munkavállaláshoz kapcsolódó problémát: nyelv (néhány bevándorló nem beszél spanyolul), szociális készségek, a munkaerőpiac jellegzetességei Sevillában (fő pillérei az építőipar, turizmus és szezonális munkák) és a bevándorlók adminisztratív helyzete (nem mindegyikük rendelkezik dokumentumokkal). Megállapították, hogy a jó képzettséggel rendelkező bevándorlók sok nehézségbe ütköznek a mobilitás kapcsán, és többnyire olyan területen dolgoznak, amelyeken a spanyolok nem vállalnak munkát.

Az EPES a munkaerő mobilitását vállalatokkal megkötött, 2-4 hónapos, fizetett szakmai gyakorlatokról szóló szerződésekkel segíti elő. Következésképpen munkáltatókkal és felhasználókkal dolgoznak. Azok a vállalatok, amelyekkel a kapcsolat felvétele megtörtént, együttműködnek a Sevilla ACOGE-vel a bevándorlók igényei tekintetében.

**A vállalatok számára motiváció volt: tudatosság és képzés a szükségleteik kielégítésére.**

**68 ember vett részt ebben a programban, és többségük javított a munkaerőpiaci helyzetén és az foglalkoztathatóságán.**

A Sevilla ACOGE szintén nyújt munkaerőpiaci tanácsadást bevándorlók számára az ANDALUSIA Orienta hálózatán belül. Ezen felül a közigazgatásban alkalmazták őket, mint bevándorlási szakértők, így befolyásuk van a helyi politikára.

Az EPES-t a BEMBEA ösztönözte. A BEMBEA egy, az EQUAL által támogatott projekt volt, amely a munkaerő mobilitására koncentrált. **Azt demonstrálja, hogyan használható az EQUAL kezdeményezés új ötletek kipróbálására és fejlesztésére, amelyek azután más európai alapok, például az Európai Szociális Alap keretein belül kibontakozhatnak.**

#### **- MILE**

Ezt a projektet az URBACT II programból finanszírozták. A Mile egy európai projekt, amelyet Sevilla Város Tanácsa támogat. A Sevilla ACOGE szakértőként együttműködik a bevándorlási téma három különböző területén: vállalkozásfejlesztés, szocio-munkaerőpiaci beilleszkedés és interkulturális párbeszéd. Ennek eredményeképpen három helyi cselekvési terv került kidolgozásra.

Ha szeretne többet megtudni a projektekről és a szervezetekről, látogassa meg az alábbi honlapot:

<http://www.sevillaacoge.org/>

Albert Bitoden Yaka  
Vda. Cristo de la Expiración, s/n  
41001 Sevilla  
Telf.: +34 954 929 520  
E-mail: [albert@cepaim.org](mailto:albert@cepaim.org)

	<p><b>Kapcsolattartó: Mark Mitchell, Chief Executive, Dacorum CVS</b>  <b>48 High Street, Hemel Hempstead, Herts. HP1 3AF, UK</b>  <b>Tel: +44 1442 253935</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:mark@communityactiondacorum.org.uk">mark@communityactiondacorum.org.uk</a></b></p>
	<p><b>Kapcsolattartó: Maria Aurora Quijada Castillo</b>  <b>Fundacion AFIES</b>  <b>Nuestra Sra de los Dolores No: 27</b>  <b>41006 Sevilla, Spain</b>  <b>Tel: +34 954 286180</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:proyectos.afies@telefonica.net">proyectos.afies@telefonica.net</a></b></p>
	<p><b>Kapcsolattartó: Milena Dacheva</b>  <b>Bulgarian Association of Regional Development Agencies and Business Centre (BARDA)</b>  <b>6 Triaditsa Street, 1000 Sofia, Bulgaria</b>  <b>Tel: +359 2983 0341</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:mdacheva@barda.info">mdacheva@barda.info</a></b></p>
 <p><i>East of England Development Agency</i></p>	<p><b>Kapcsolattartó: Alan Corbett</b>  <b>The Business Centre</b>  <b>Station Road</b>  <b>Histon Cambridge CB4 9LQ, UK</b>  <b>Tel: +44 1223 484688</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:alancorbett@eeda.org.uk">alancorbett@eeda.org.uk</a></b></p>
	<p><b>Kapcsolattartó: Jo Ransom</b>  <b>Zenith Court</b>  <b>4 Bishops Square, Business Park</b>  <b>Hatfield Herts. AL10 9NE UK</b>  <b>Tel: +44 (0) 1707 398070</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:jor@exemplas.com">jor@exemplas.com</a></b></p>
	<p><b>Kapcsolattartó: Karen Beckwith</b>  <b>East of England Skills and Competitiveness Partnership</b>  <b>C/O Jobcentre Plus Regional Office</b>  <b>CPC1 Capital Park</b>  <b>Fulbourne Cambridge, CB21 5XE. UK</b>  <b>Tel: +44 1223 884745</b>  <b>E-Mail:</b></p>
	<p><b>Kapcsolattartó: Marthese Vella</b>  <b>Fondazzjoni Temi Zammit</b>  <b>Razzett tal – Hursun, University of Malta</b>  <b>Msida MSD 06. Malta</b>  <b>Tel: +356 2340 2189</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:Marthese.vella@ftz.org.mt">Marthese.vella@ftz.org.mt</a></b></p>
	<p><b>Kapcsolattartó: Gabriella Losonczy</b>  <b>HBF Hungaricum K ft</b>  <b>6000 Kecskemet</b>  <b>Vacsi koz 8/A</b>  <b>Hungary</b>  <b>Tel: +36 76 503 640</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:losonczigabriella@hbfhungaricum.hu">losonczigabriella@hbfhungaricum.hu</a></b></p>
<p>Kultura, Iecietiba, Draudziba,  Culture, Tolerance, Friendship,  Культура, Терпимость, Дружба,  Kultura, Tolerancja, Przyjazn,  Կուլտուր, Թոլերանտություն, Մեկտանքիկ,  Культура, Терпіння, Дружба,  תרבות טובלנות ירידות  Kultuuri, Suvaitsevaisuus, Ystävyyys,  Kultura, Tolerancija, Draugyste,  Kultur, Toleranz, Freundschaft,  Culture, Tolerance, Amitie,  Kultur, Tolerans, Vänskap,  Cultura, Tolleranza, Amicizia,  Kultur, Tolerance, Venskab,  文化 容忍 友谊</p>	<p><b>Kapcsolattartó: Kelim Leonid</b>  <b>NGO "Culture, Tolerance, Friendship (KID)</b>  <b>Lielvardes 121-70</b>  <b>Riga LV – 1084</b>  <b>Latvija</b>  <b>Tel: +371 29109794</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:leonid@kid.lv">leonid@kid.lv</a></b></p>